

Gebrauchsanweisung für das Evakuierungstuch von Evatex

Das Produkt

Diese Anleitung gilt für die folgenden Versionen der Evatex-Evakuierungsdecke:

- Evatex Evakuierungslaken Standard (90x200)
- Evatex Evakuierungsplane Vario (90x200, 100x200, 120x200 und 90x220)

Das Evatex Evakuierungstuch ist ein Rettungstuch, das unter die Matratze eines Bettes gelegt werden kann und so eine sichere und schnelle Evakuierung von Personen gewährleistet, die bettlägerig sind oder nicht einfach/schnell aus dem Bett aufstehen können.

Das Evatex Evakuierungstuch stellt sicher, dass diese Personen in einer Notfallsituation trotzdem bewegt (evakuiert) werden können und ist somit eine lebensrettende Hilfe.

Das Evatex Evakuierungstuch kommt beispielsweise in Pflegeheimen, Krankenhäusern und Wohngruppen zum Einsatz und wird beispielsweise vom Evakuierungshelfer oder der Feuerwehr eingesetzt.

Anbringen der Evatex-Evakuierungstuch

- Entfernen Sie die Matratze vom Bett.
- Legen Sie die Evakuierungstuch von Evatex auf den Lattenrost.
- Legen Sie das Evatex Evakuierungstuch so aus, dass das Etikett und die Gurte sichtbar sind (die Richtung des Fußendes ist auf dem Etikett angegeben).
- Die Sicherheitsgurte werden gefaltet und in die dafür vorgesehenen Taschen eingelegt. Unbedingt die Schnallen im Tasche lösen.
- Anschließend können Sie die Matratze auflegen.
- Legen Sie die Gurte an den Ecken des Evatex-Evakuierungsluch um die Ecken der Matratze herum.
- Ziehen Sie die Sicherheitsgurte zwischen Matratze und Bett heraus, damit diese bei einer Evakuierung schneller gefunden werden können.

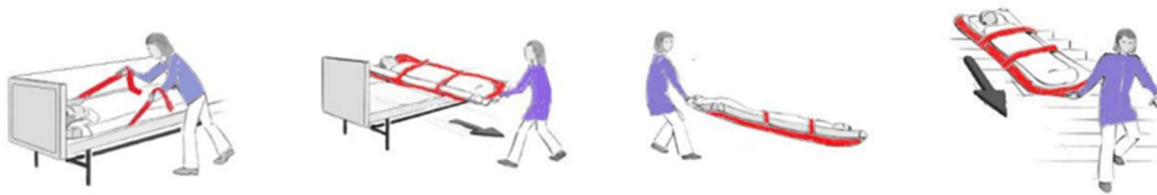
Täglicher Gebrauch

- Das Evatex Evakuierungstuch liegt (wie ein Matratzenschoner) zwischen der Matratze und dem Lattenrost.
- Überprüfen Sie beim Bettmachen, ob die Gurte die Eck Bänder die Matratze noch festhalten.
- Wenn die Sicherheitsgurte ausstecken, wieder anbringen so wie oben beschrieben.

Im Falle einer Evakuierung

- Ein Retter evakuiert eine Person.
- Erklären Sie dem zu Patienten, was passieren wird.
- Sichern Sie den Patienten mit den Sicherheitsgurten (die über den Bettbezug/die Decke gehen).
- Bei einer Anti-Dekubitus-Matratze: Schläuche lösen und ggf. festbinden.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Bett in der niedrigsten Position befindet (dieser Schritt entfällt bei Stromausfall).
- Fassen Sie mit beiden Händen die (Griff-)Schlaufen am Fußende.
- Ziehen Sie die Matratze mit dem Patienten (Füße zuerst) in einem Winkel von 75 bis 90 Grad zur Bettoberfläche.
- Wenn der Patient nur mit dem Oberkörper auf dem Bett liegt, lassen Sie die Matratze sanft über den Boden gleiten.
- Fassen Sie mit beiden Händen die (Griff-)Schlaufen am Fußende und ziehen Sie die Matratze mit ausgestreckten Armen und geradem Rücken nach hinten über den Boden.
- Bei Evakuierung über die Treppe: Vor der Treppe und bei den ersten Stufen schneller fahren.
- Sobald die Matratze auf der Treppe steht, gleitet die Matratze leichter.

- Die Matratze schützt den Bewohner weitgehend vor Stößen.
- Matratze und Bettwäsche verbleiben für einen eventuellen Weitertransport beim Bewohner.



Beschädigte Evatex Rettungstücher müssen entsorgt werden. Änderungen am Produkt dürfen nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Wasch- und Pflegehinweise

- Achten Sie darauf, die Schnallen vor dem Waschen zusammen klicken!
- Verwenden Sie für Krankenhäuser übliche Industriereiniger!
- KEINE Zugabe anderer Produkte!
- Sie können das Evatex- Evakuierungstuch bei einer Temperatur von bis zu 95 Grad waschen.
- 10 Minuten 105 Grad temperaturbeständig bei thermischen Desinfektionsverfahren.
- BLEICHEN NICHT ERLAUBT!
- Nur bei niedriger Temperatur bügeln (Bügeln normalerweise nicht erforderlich).
- Chemische Reinigung nicht gestattet!
- TROCKNUNG an der Raumluft empfohlen (Trocknen im Wäschetrockner nur bei niedriger Temperatur).
- Nicht pressen oder wringen.
- Bei INFEKTION/Verdacht: Warm waschen (95 °C) oder bei 60 °C mit Desinfektionsmittel waschen

Kontakt

- Wenn Sie Fragen haben, können Sie uns über die untenstehenden Kontaktdaten erreichen.
- Gerne bieten wir Ihnen auch Schulungen zu unserem Produkt an.
- Wir empfehlen Ihnen, einmal im Jahr eine Evakuierung zu üben.
- Wenn die Evatex-Evakuierungstuch anders aussieht oder beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht und kontaktieren Sie uns.
- Wir würden gerne hören, wie Sie unser Produkt erleben (und ob Sie Verbesserungsvorschläge haben)!
- Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Gerät muss dem Hersteller und der BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, BfArM) gemeldet werden.



Hersteller:

E.E.H. ug (haftungsbeschränkt)
 An der Esseite 215 – 4
 48599 Gronau (Westfalen)
 +49-2151-964406
Info@evatex.de



Medizinisches Hilfsmittel, klasse I

Gebruiksaanwijzing Evatex evacuatiesheet

Het product

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op de volgende uitvoeringen van de Evatex evacuatiesheet:

- Evatex evacuatiesheet Standaard (90x200)
- Evatex evacuatiesheet Vario (90x200, 100x200, 120x200 en 90x220)

De Evatex evacuatiesheet is een evacuatiedoek die onder het matras van een bed kan worden geplaatst en zo zorgt voor een veilige en snelle evacuatie van mensen die aan bed gebonden zijn of niet makkelijk/snel uit bed kunnen komen.

De Evatex evacuatiesheet zorgt ervoor dat deze personen in een noodsituatie toch verplaatst (geëvacueerd) kunnen worden, waarmee dit een levensreddend hulpmiddel kan zijn.

De Evatex evacuatiesheet wordt bijvoorbeeld gebruikt in verzorgingshuizen, ziekenhuizen en woongroepen en wordt bijvoorbeeld toegepast door de bedrijfshulpverlener (BHV'er) of de brandweer.

Het plaatsen van de Evatex evacuatiesheet

- Verwijder het matras van het bed.
- Leg de Evatex evacuatiesheet op de lattenbodem.
- Leg de Evatex evacuatiesheet zo neer, dat het etiket en de gordels zichtbaar zijn (op het etiket staat de richting van het voeteneind aangegeven).
- **De veiligheidsgordels worden gevouwen en in de hiervoor bedoelde lussen gestoken.**
- Het matras kunt u vervolgens weer terugplaatsen.
- Plaats de banden op de hoeken van de Evatex evacuatiesheet om de hoeken van het matras.
- Trek de veiligheidsgordels tussen het matras en het laten uit, zodat ze sneller gevonden kunnen worden bij een evacuatie.

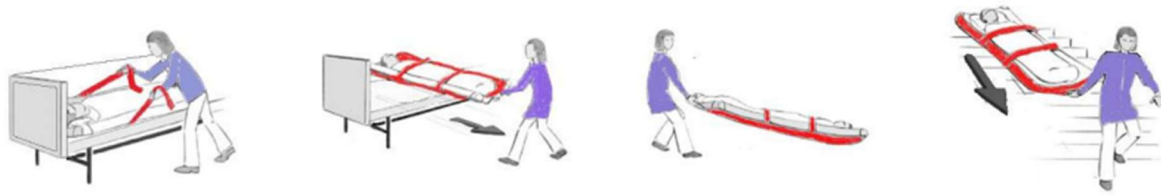
Dagelijks gebruik

- De Evatex evacuatiesheet ligt (als een matrasbeschermer) tussen het matras en de lattenbodem.
- Controleer bij het opmaken van het bed of de banden het matras nog op de plaats houden.
- Wanneer de veiligheidsgordels uitsteken, plaats ze dan terug op de hierboven beschreven manier.

In het geval van een evacuatie

- Één hulpverlener evacueert één persoon.
- Leg de cliënt uit wat er gaat gebeuren.
- Maak de cliënt vast met de veiligheidsgordels (die over het dekbedovertrek/de deken heen gaan).
- Bij een antidecubitusmatras: maak de slangen los en knoop deze indien nodig vast.
- Zorg dat het bed op de laagste stand staat (bij stroomuitval is deze stap niet van toepassing).
- Pak met beide handen de (grip)lussen aan het voeteneinde vast.
- Trek het matras met de cliënt (voeten eerst) in een hoek van 75 tot 90 graden ten opzichte van het bedoppervlak.
- Als de cliënt alleen nog met het bovenlichaam op het bed ligt, het matras zachtjes op de vloer laten glijden.
- Pak met beide handen de (grip)lussen aan het voeteneinde vast en sleep het matras met gestrekte armen en een rechte rug naar achteren over de vloer.
- Bij evacuatie over de trap: maak voor de trap en bij de eerste treden wat vaart.
- Wanneer de matras eenmaal op de trap ligt, glijdt het matras makkelijker.

- Het matras zal de bewoner voor een groot deel beschermen tegen schokken.
- Het matras en het beddengoed blijft bij de bewoner voor eventueel verder vervoer.



Was- en onderhoudsinstructies

- Zorg ervoor dat u de gespen in elkaar klikt voordat u gaat wassen!
- Gebruik het gebruikelijke industriële reinigingsmiddel voor ziekenhuizen!
- GEEN toevoeging van andere producten!
- De Evatex evacuatiesheet kunt u wassen op een temperatuur tot maximaal 95 graden.
- 105 graden temperatuurbestendig gedurende 10 minuten in thermische desinfectieprocessen.
- BLEKEN NIET toegestaan!
- STRIJKEN alleen bij lage temperatuur (strijken meestal niet nodig).
- DROGE REINIGING niet toegestaan!
- DROGEN aanbevolen bij kamervlucht (alleen in de droogtrommel bij lage temperatuur).
- Persen niet toegestaan!
- Bij INFECTIE/verdenking: warm wassen (95 °C) of op 60 °C wassen met ontsmettingsmiddel

Contact

- Bij vragen kunt u ons bereiken via onderstaande contactgegevens.
- Ook kunnen wij training met ons product voor u verzorgen.
- Wij raden u aan om eens per jaar een evacuatie te oefenen.
- Wanneer de Evatex evacuatiesheet er anders uit gaat zien of beschadigd is, gebruikt u het product dan niet en neem contact met ons op.
- Wij horen graag hoe u ons product ervaart (en of u verbeter suggesties heeft)!
- Een eventueel ernstig voorval dat verband houdt met dit hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd.

Beschadigde evacuatie doeken dienen afgevoerd te worden.

Veranderingen aan het product mogen uitsluitend door de fabrikant uitgevoerd worden.

Bewaar deze handleiding.



Fabrikant:

E.E.H. ug (haftungsbeschränkt)
An der Esseite 215
48599 Gronau
+49-2151-964406



Distributeur:

Evacuatie Expert
Sloetsweg 178
7556HV Hengelo
+31-74-8539984
info@evacuatieexpert.nl



Medisch hulpmiddel, klasse I